

	1966-1967	1965-1966	1964-1965	1963-1964	1962-1963
Administration, fonctionnement et entretien	\$22,200,000	\$18,700,000	\$18,600,000	\$23,200,000	\$17,400,000
Immobilisations	2,100,000	2,700,000	1,100,000	1,900,000	1,600,000
Total des dépenses	\$24,300,000	\$21,400,000	\$19,700,000	\$25,100,000	\$19,000,000
Recettes	4,200,000	3,200,000	3,300,000	2,900,000	2,800,000
Coût net	\$20,100,000	\$18,200,000	\$16,400,000	\$22,200,000	\$16,200,000

\*Ces chiffres ne comprennent pas les frais d'administration de la Direction, qui s'élèvent à environ \$250,000.

Le coût des services accordés aux Indiens au cours des cinq dernières années est:

	Bien-être**	Éducation	Développement économique
1962-1963	\$12,340,309	\$28,962,182	\$2,283,540
1963-1964	13,588,704	31,291,880	3,535,670
1964-1965	16,661,500	35,692,976	4,113,416
1965-1966	24,791,132	41,707,327	5,318,690
1966-1967*	31,420,317	52,262,632	5,541,864

\*Les derniers rapports comptables n'étant pas encore prêts, il s'agit de chiffres approximatifs.

**Bien-être	1962-1963	1963-1964	1964-1965	1965-1966	1966-1967
	\$	\$	\$	\$	\$
Assistance sociale.....	9,916,344	10,929,608	12,984,272	17,884,954	19,163,918
Réparations de maisons.....	216,882	251,683	326,592	536,993	903,938
Construction de maisons.....	1,968,292	2,140,877	2,920,277	4,997,514	8,459,584
Subventions aux bandes.....	—	—	1,021	71,065	448,762
Expo 67.....	—	—	—	29,717	772,348
Aménagement communautaire et autres dépenses.....	238,791	266,536	429,338	1,270,889	1,671,767
Total.....	12,340,309	13,588,704	16,661,500	24,791,132	31,420,317

#### L'INCUBATION D'ŒUFS DE GRUES BLANCHES

##### Question n° 315—L'hon. M. Dinsdale:

1. Y a-t-il des Canadiens qui participent au programme, actuellement en cours, dans le cadre duquel on étudie la possibilité de faire couvrir des œufs de grues blanches à l'état domestique et dans des conditions déterminées?

2. Dans le cas de l'affirmative, qui sont-ils?

3. Pour ce programme, a-t-on fait appel aux conseils et à la collaboration de l'éminent zoologiste canadien, M. Al Oeming?

4. Qui d'autre participe au programme?

L'hon. Arthur Laing (ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien): 1. Le programme ayant trait à la levée et à l'incubation d'œufs de grues blanches, ainsi qu'à l'élevage de ces animaux, a été élaboré conjointement par des hommes de science du Service canadien de la faune et du Bureau of Sport Fisheries and Wildlife des États-Unis. La levée des œufs a été effectuée par des biologistes de ces deux organismes. Quant à l'incubation et à l'élevage, des biologistes

[L'hon. M<sup>110</sup> LaMarsh.]

américains s'en occupent actuellement, au *Petuxent Research Center*, suivant les directives établies conjointement par les deux organismes en cause. Aucun Canadien ne fait actuellement partie de l'équipe du *Petuxent Research Center*, de Laurel (Maryland). Des hommes de science hautement spécialisés des deux gouvernements étudient au préalable tous les changements ou modifications à apporter au programme conjoint. Les sujets obtenus grâce à la présente opération ne seront libérés qu'aux phases finales du programme, soit vers 1980. Le programme relève en dernier lieu des directeurs des deux organismes en question.

2. M.M. D. A. Munro, Ph.D., directeur, F. G. Cooch, Ph.D., spécialiste en titre, N. S. Novakowski, Ph.D., aussi spécialiste en titre, E. A. Kuyt, biologiste, tous membres du Service canadien de la faune.

3. Non, car les oiseaux relèvent des deux gouvernements en cause, qui ont à leur ser-